

ANNUAIRE  
DU  
College Saint-Joseph,

MEMRAMCOOK, N. B.

---

1886-87.

---

CALENDAR  
OF  
Saint Joseph's College,

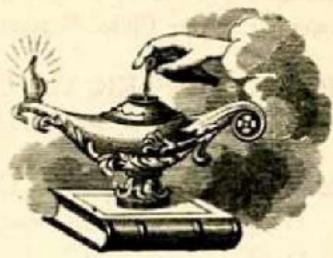
MEMRAMCOOK, N. B.



SAINT JOHN, N. B.

J. & A. Mc MILLAN, 98 AND 100 PRINCE WILLIAM STREET.

1887.



# Personnel du Collége.

## COLLEGE FACULTY.

Rév. CAMILLE LEFEBVRE, C.S.C., *Supérieur.*

Rév. A. ROY, C.S.C., *Assist. Supérieur,*

*Prefet des Etudes Françaises.* *général des Etudes*  
~~of Learning~~

Rev. A. B. O'NEILL, C.S.C., *Prefect of Studies, des Etudes*  
*Professor of Christian Doctrine, English Rhetoric, and Mathematics.*

Rév. B. GARAND, C.S.C., *Préfet de Discipline,*  
*Professeur de 1<sup>re</sup> Classe Française.*

Rév. F. TESSIER, C.S.C.,  
*Professeur de Rhétorique, Directeur de L'Académie Française.*

M. L. GUERTIN, C.S.C.,  
*Professeur de Belles-Lettres.*

Rév. A. LEBLANC, C.S.C.,  
*Professeur de Méthode et de Versification.*

Rév. J. B. LANGLAIS, C.S.C.,  
*Professeur d'Eléments et de Syntaxe, et de Catéchisme.*

Rev. J. P. MANNING, C.S.C.,  
*Professor of English Belles-Lettres, and of Catechism; Director of English Academy.*

Rév. J. GIRARD, C.S.C.,  
*Professeur d'Instruction Religieuse.*

Rév. A. D. CORMIER, C.S.C.,  
*Professeur de Classe Spéciale.*

Rev. G. BERTHIAUME, C.S.C.,  
*Accountant, Professor of Business Class, and of Telegraphy.*

*Rév. A. T. BOURQUE, C.S.C.,  
Professeur de Musique.*

**FRÈRE WILFRID, C.S.C.,**  
*Président d'Etude.*

**FRÈRE ARTHUR, C.S.C.,**  
*Professeur de 2e. Classe Française, Maître de Salle.*

**FRÈRE EUGÈNE, C.S.C.,**  
*Maître de Salle, Surveillant.*

**FRÈRE OVIDE, C.S.C.,**  
*Professeur de 4e. Classe Française, Surveillant.*

**M. J. ALIX, C.S.C.,**  
*Professeur de 3e. Classe Française, Maître de Salle.*

**MR. B. J. PADIEN, Eccl.,**  
*Professor of 2nd English and Mathematics.*

**MR. PAUL DUFOUR,**  
*Professor of 1st English.*

**MR. ED. SAVAGE,**  
*Professor of 3rd English.*

**E. T. GAUDET, M.D.,**  
*Médecin du Collège.*

# St. Joseph's College.

This Institution is conducted by the Fathers of the Congregation of Holy Cross. Founded in 1864, it was incorporated, with power to confer Degrees, by an Act of the New Brunswick Legislature in 1868.

## THE SITE.

The College buildings are picturesquely situated on an eminence overlooking the Memramcook Valley, and command an extensive view of one of the most charming landscapes to be found in the Maritime Provinces.

St. Joseph's is only twenty miles distant from Moncton, N. B. (the business centre of the Intercolonial Railway system), and is, therefore, easily accessible from all points of the Dominion and the United States. Within a mile of the Institution is the I. C. R. station of College Bridge, one hundred and twelve miles from St. John, N. B., and one hundred and sixty-five from Halifax, N. S.

Located in the centre of an agricultural settlement, the College possesses, in its

## RETIRED POSITION,

an advantage which discriminating parents will readily appreciate. Apart from the sanitary benefits thereby afforded — pure country air, extensive grounds for field-sports, etc. — this comparative seclusion from the outer world is especially conducive to serious application to study. Removed from the diverting influences of town or city life, the zealous student gives his uninterrupted attention to his classes, and even the most careless young man turns to study, as a distraction, in an atmosphere where there exist no inducements to waste time in more congenial pursuits.

## HEALTH.

A salubrious climate, regular hours, abundant sleep, wholesome diet, systematic work, with a due proportion of recreating exercise—such are the safe-guards of health enjoyed by the inmates of St. Joseph's. It is gratifying to add that these safe-guards have hitherto proved highly efficient. The habitual immunity of the students from serious illness has been, since the establishment of the Institution, a standing cause for gratitude to a beneficent Providence.

## THE EDUCATIONAL SYSTEM

is based upon the text: "The fear of the Lord is the beginning of wisdom." True education consists in the harmonious development of the moral, intellectual, and physical qualities. A system that ignores or neglects any one element of this triple culture of heart, mind and body, is radically defective, and the results achieved by such a system cannot be other than sadly imperfect.

The element most liable to be neglected in this, our day, is, undoubtedly, moral training. The votaries of Science are too prone to forget that their goddess is, after all, only the hand-maid of Religion; and in too many instances—provided the graduates of the educational gymnasium are physical and mental athletes—it is apparently a matter of no moment that they are, at the same time, spiritual starvelings and moral cripples.

Recognizing the futility of any training from which the knowledge and the practical worship of God are eliminated, the Faculty devote every attention to the religious culture of the students. The aim is not only to impart a sound, practical and thorough knowledge of Catholic doctrine, but also to foster and develop those virtuous habits which are the noblest adornments of Christian youth.

## EXPENSES.

The primary object of the establishment of St. Joseph's was to enable the Catholic youth of New Brunswick to obtain

a collegiate education at a cost commensurate with the means of their parents. Ordinarily, these means are not superabundant, and hence the terms are as low as is compatible with the outlay essential to the well-being and comfort of the student. By consulting the statement of terms, elsewhere given, parents will find that the expense of maintaining their sons here is very little, if at all greater, than that incurred by providing for them at home.

Owing to the retired location of the Institution, the incidental expenses are very few, and thus a considerable item of college expense is practically avoided.

As explanatory of the lowness of our charges, it may be useful to state that our Professors receive no salaries. They are Religious, who, living in voluntary poverty, have devoted their lives to the cause of education.

---

## The Scholastic Year, Examinations, Etc.

---

The Scholastic Year begins about the first of September and closes in the latter part of June.

The year is divided into two sessions, of five months each. An examination of all classes is held at the end of each session.

While students are admitted at any time during the year, they will best serve their own interests by entering at the beginning of a session, either the first week of September or the first week of February.

Students authorized by their parents or guardians to spend the Christmas week at home, may leave the college on Dec. 23rd. The regular routine of class-work is resumed on Jan. 2nd. Students absent after that date forfeit their claims to all honor-awards and premiums. *There is no vacation at Easter.*

The attention of parents is particularly called to the urgent necessity of their sons' prompt return at the expiration of the annual holidays. Absence of a week or ten days at the be-

ginning of a new year may not appear to parents to be a matter of much moment, and dilatory students are apt to plead this as an excuse for prolonging their vacation; but in fact such an absence is very prejudicial to the student's progress. Deprived of the preliminary instruction, always given upon the introduction of new studies, he is necessarily at a great disadvantage in competing with more punctual class-mates.

---

## Disciplinary Regulations.

---

To insure the real progress of the students in their studies good order is indispensable, and hence exact observance of the College rules is enforced.

Students are everywhere and always under the supervision of Priests or Brothers. The senior and junior students have separate study-halls, play-grounds, etc.

The use of tobacco is strictly forbidden.

Intoxicating liquors are absolutely prohibited, and their use or introduction into the College is a cause of expulsion.

No branch of study may be begun, or once begun may be discontinued, without the permission of the Prefect of Studies.

Compensation is required from students for any damage done by them to the furniture or other property of the College.

All mail-matter addressed to the students, or sent by them, is subject to the inspection of the President, or his delegate.

Students who have failed to give satisfaction in the class room, or who have been guilty of misconduct, must perform the tasks assigned them.

No book, periodical, or newspaper may be introduced into the College without having been previously examined and approved by the Prefect of Studies.

Unapproved books or periodicals found in the hands of a student are withheld from him until his departure from the College, or are destroyed at the discretion of the Prefect of Studies.

## Means of Emulation.

To encourage the industrious and stimulate the idle, the system of weekly notes has been adopted. On every Monday evening the President and the Prefect of Studies make known the standing of each student for the preceding week.

The notes range from *Perfect* to *Very Bad*, and are given for Lessons, Exercises, Application, Conduct, and Discipline.

Notes for Lessons and Exercises state the student's progress in the class-room; those for Application and Conduct, his industry in class-room and study-hall; while Discipline-notes qualify his general conduct in the play-ground, recreation-hall, chapel, dormitory, refectory, etc.

The average of the weekly notes is proclaimed at the end of every month. Students whose average is at least *Good*, receive Testimonials of Satisfaction, entitling them to the enjoyment of a special holiday. Those whose average is at least *Very Good*, receive Testimonials of Excellence, and in addition to the special holiday are entitled to have their names appear, during the succeeding month, on the Public Roll of Honor, which is placed in the College reception room.

Only those students who habitually receive Testimonials of Excellence are competitors for Honor Premiums. To the student who receives the highest average note for the year, is awarded the Honor Medal.

Competitions in the different branches of study are held in all classes from week to week throughout the year. The results are recorded in the Prefect of Study's Register, and, at the annual commencement, premiums are awarded in accordance therewith. In cases where the records disclose a parity of merit in the competitions of two or more students, the comparative excellence of their examinations may decide the question of precedence.

A student who has secured exemption from a portion of a class-programme forfeits his right to compete for any premium awarded in that class.

## TERMS.

*For Scholastic Year of 10 Months.*

Board and Tuition, .....	\$ 90.00
Bed and Bedding, .....	15.00
Washing and Mending,.....	15.00
Doctor's Fee, .....	2.00

## EXTRAS.

Piano (Lessons and use of),.....	\$ 25.00
Violin, Cornet, or Flute,.....	10.00
Telegraphy, .....	5.00
Library, .....	1.00

Half Boarders pay a tuition fee of \$20.00 per year.

Books and stationery are furnished at booksellers' prices. Payments must be made quarterly, and invariably in advance.

A moderate extra charge is made for time spent in the Infirmary.

Students entering after the beginning of a session are charged for the remaining portion only. No deduction, however, is made for a month already begun.

Parents will receive, each quarter, statements of their accounts, and at the same time will be forwarded bulletins of the progress, application, conduct, and health of their sons.

The cleanliness and well-being of the younger students are entrusted to the care of the Sisters of Holy Cross, who also have charge of the culinary department, the laundry, and the Infirmary.

## Studies.

The studies are divided into two Courses: the Commercial and the Classical. French and English are taught with equal care.

English-speaking students enjoy exceptional facilities for acquiring a thoroughly practical knowledge of the French language. The instruction of the class-room is supplemented by unlimited opportunities for utilizing that instruction in conversation and general intercourse with fellow-students and teachers whose mother-tongue is French.

### THE COMMERCIAL COURSE.

This Course is designed to fit young men for a business life. It comprises four classes: THIRD, SECOND and FIRST ENGLISH, and BUSINESS CLASS.

Book-Keeping is introduced in the First English, the author followed being Kerr.

The special commercial text books used in Business Class are: *Bryant & Stratton's Counting House Edition of Book-Keeping, Banking, etc.*; *Bryant & Stratton's Business Arithmetic*; *Packard's Complete Course* (including commercial correspondence), and *Carhart's Commercial Law*.

The programme of each class may ordinarily be completed in a year. Diplomas are awarded to those graduates of the Course who pass satisfactory examinations on practical commerce and the various branches pertaining thereto.

### THE CLASSICAL (OR ARTS) COURSE.

The object of this Course is to enable young men profitably to pursue the special studies connected with any of the liberal professions. It comprises five classes: ELEMENTS AND SYNTAX, VERSIFICATION, BELLES-LETTRES, RHETORIC, and PHILOSOPHY.

No student is admitted to the study of the classics before he has completed his Commercial Course, exclusive of Business Class.

Graduates of the Course receive, according to the measure of their success in the different examinations, the Degree of Bachelor of Science, Bachelor of Literature, or Bachelor of Arts.

# Programme of Studies in Classical Course.

## ELEMENTS AND SYNTAX.

### I.—LATIN.

GRAMMAR—*Schultz*.

EXERCISES—First and Second Latin Book.—*Arnold*.

TRANSLATIONS—*Historia Sacra*, *Phaedrus*, *Viri Romae*, and *Cornelius Nepos*.

### II.—GREEK.

GRAMMAR—*Bullions*.

### III.—ENGLISH.

GRAMMAR—*Quaekensas*.

LETTER-WRITING.

HISTORY—Ancient History.—*Fredet*.

GEOGRAPHY—Physical Geography.—*Calkins*.

### IV.—MATHEMATICS.

ALGEBRA—Elementary Rules and Fractions.—*Loomis*.

## VERSIFICATION.

### I.—LATIN.

GRAMMAR—*Schultz*.

EXERCISES—First and Second Latin Book.—*Arnold*.

TRANSLATIONS—*Cesar*, De Bello Gallico; *Sallust*, Bellum Catilinarianum; *Virgil*, Aeneid; *Ovid*, Fabulae Selectae.

PROSODY—*Anthom's*.

VERSES.

### II.—GREEK.

GRAMMAR—*Bullions*.

ETYMOLOGY AND ROOTS—*Moreau*.

TRANSLATIONS—*Aesop*, Fables; *Lucian*, Dialogues; *Zenophon*, Cyropaedia.

### III.—ENGLISH.

COMPOSITION—*Pinneo*.

SYNONYMES—*Graham*.

ORIGINAL THEMES.

HISTORY—Ancient History.—*Fredet*. History of Canada.—*Archer*.

## IV.—MATHEMATICS AND SCIENCES.

ALGEBRA—Simple Equations, Involution, and Evolution.—*Loomis*.GEOMETRY—First, Second, and Third Books.—*Loomis*.BOTANY—*Gray*.NATURAL HISTORY OF ANIMALS—*Tenney*.

## BELLES-LETTRES.

## I.—LATIN.

GRAMMAR—(Reviewed).—*Schultz*.THEMES—Prose Composition.—*Arnold*.TRANSLATIONS—*Virgil*, *Æneid*; *Cicero*, In Catilinam; *Horace*, Ars Poetica, Satires, Odes; *Livy*, Selections.

## II.—GREEK.

GRAMMAR—*Bullions*.ETYMOLOGY AND ROOTS—*Moreau*.TRANSLATIONS—*St. John Chrysostom*, For Entropius; *Homer*, Iliad.

## III.—ENGLISH.\*

COMPOSITION AND RHETORIC—*Hart*.SYNONYMES—*Graham*.VERSIFICATION—*Hart*.

ORIGINAL ESSAYS.

HISTORY—Modern History—*Fredet*. History of England.—*Burke's Lingard*.

## IV.—MATHEMATICS AND SCIENCES.

ALGEBRA—Radicals, and Equations of Second Degree.—*Loomis*.GEOMETRY—Fourth, Fifth, and Sixth Books.—*Loomis*.PHYSIOLOGY AND HYGIENE—*Dalton*.

## RHETORIC.

## I.—LATIN.

ORIGINAL THEMES.

TRANSLATIONS—*Horace*, Epistles; *Cicero*, Pro Milone; *Tacitus*, Annals, and *Agricola*; *Christian Fathers*, Extracts.

## II.—GREEK.

ETYMOLOGY AND ROOTS—Whole subject.—*Moreau*.

TRANSLATIONS—*Demosthenes*, 1st Phillipic; *Pindar*, Selections; *Sophocles*, *Oedipus Tyrannus*.

## III.—ENGLISH.

ENGLISH LITERATURE—Chronological Survey.

CONTEMPORARY AUTHORS, Study of.

ARGUMENTATIVE DISCOURSES AND ORATIONS.

HISTORY—Modern History.—*Fredet*. History of England.—*Burke's Lingard*.

## IV.—MATHEMATICS AND SCIENCES.

ALGEBRA—Ratio and Proportion, Progressions, Series, Binomial Theorem, Logarithms.—*Loomis*.

GEOMETRY—Solid and Spherical, and Conic Sections.—*Loomis*.

GEOLOGY—*Dana*.

## PHILOSOPHY.

PHILOSOPHIA INTELLECTUALIS—Logica, Dialectica et Critica, Ontologia, Cosmologia, Psychologia, Theologia Naturalis.—*Jouin*.

PHILOSOPHIA MORALIS—De Beatitudine, De Moribus, De Jure Naturali, De Societate inter Homines.—*Jouin*.

TRIGONOMETRY—With Applications to Surveying, Mensuration and Navigation—*Loomis*.

ASTRONOMY—*Lockyer*.

PHYSICS—*Norton*.

CHEMISTRY—*Norton*.

ORIGINAL THESIS.

## DEGREES.

Candidates for Degrees are required to pass examinations on all subjects mentioned in the Programme of Studies.

For convenience, these subjects are divided into two categories, of which *Latin*, *Greek*, *English* and *History* form one; and *Philosophy*, *Mathematics* and the *Sciences* the other.

Candidates who succeed in examinations on the *first* category, and partially succeed in those on the *second*, receive the Degree B. L.

Candidates who succeed in examinations on the *second* category, and partially succeed in those on the *first*, receive the Degree B. S.

Candidates who are successful in examinations on both categories receive the Degree B. A.

Gaining *three-fourths* of all attainable marks, and for each branch at least *three-fifths* of the marks allowed for it, constitutes a successful examination.

An examination is considered *partially* successful when the candidate gains *two-thirds* of all attainable marks, and, for each branch, at least *one-half* the marks allowed for it.

*No student will receive a Diploma of any kind until such time as his indebtedness to the Institution shall have been satisfactorily settled.*

N. B.—Former students, who graduated before the adoption of the present Programme of Studies, and who are desirous of receiving Degrees, will learn the conditions of their reception from the Prefect of Studies, with whom they should communicate by letter.



# College St. Joseph.

Cette Institution est dirigée par les Pères de la Congrégation de Ste. Croix. Fondée en 1864 et incorporée en 1868, elle reçut alors du Parlement Provincial une charte l'autorisant à conférer les Dégrés universitaires.

## LE SITE.

La position du Collège est des plus pittoresques. Il est situé sur une éminence qui domine la vallée de Memramcook et d'où l'on peut contempler sans contredit un des plus magnifiques panoramas qui se puisse voir dans les Provinces Maritimes. Eloigné d'une vingtaine de milles de Moncton, N. B. (le centre des affaires du chemin de fer Intercolonial), il se relie facilement par ces moyens de communication à toutes les diverses parties de la Puissance et des Etats-Unis. La station du "College Bridge," en face de l'établissement est à un mille de distance, a cent douze milles de St. Jean, N. B., et a cent soixante-cinq d' Halifax, N. S.

Situé au milieu d'une belle campagne, le Collège offre par sa

## POSITION RETIRÉE

des avantages que les parents judicieux ne sauraient manquer d' apprécier. Outre les avantages incontestables pour développer la santé des enfants tels qu'air salubre, magnifiques places d'amusement pour toutes sortes d'exercices, etc., cet éloignement d'un milieu trop bruyant développe et favorise singulièrement le goût de l'étude. Soustrait aux distractions multipliées qu'on rencontre dans les grands centres, l'élève studieux donne toute son attention à ses devoirs journaliers et même l'élève le moins enclin à l'étude se livre nécessairement au travail, comme à une distraction, dans un milieu où il ne trouve aucune occasion de passer plus agréablement son temps.

## SANTÉ

Un climat salubre, un genre de vie uniforme, des heures réglées pour le repos, une nourriture saine, un travail assidu,

des amusement variés : tels ont été les moyens employés pour assurer aux élèves cette santé florissant dont ils ont toujours joui ; et l'expérience a démontré que ces moyens ont eu les plus hereux résultats. Nous ne saurions trop remercier la Divine Providence de nous avoir préservés, jusqu'à ce jour, de ces epidemics parfois si désastreuses pour les maisons d'éducation.

### LE SYSTÈME D'ÉDUCATION

que nous avons adopté repose sur ce principe : "La crainte du Seigneur est le commencement de la Sagesse." La véritable éducation consiste dans un juste développement des facultés morales, intellectuelles et physiques. Tout système qui rejette, ou qui néglige, l'usage d'un de ces trois éléments nécessaires pour former le cœur, l'intelligence et développer les forces physiques, doit être considéré comme essentiellement défectueux et ses résultats quels qu'ils soient, sont malheureusement incomplets.

De nos jours, la partie la plus ordinairement négligée est l'éducation morale. Les admirateurs passionnés de la Science sont trop enclins à oublier, sinon à nier tout-à-fait que leur Divinité n'est après tout que la servante de la Religion ; et trop souvent, hélas, l'on révère comme des hommes accomplis, ceux qui ne possèdent qu'une vaine science et qui ignorent pratiquement tout connaissance des grandes destinées de l'homme d'après les enseignements sublimes de la foi.

Convaincus de la fausseté de toute éducation de laquelle est banni le culte de Dieu, l'on apporte une attention toute spéciale à la culture de cette science seule vraiment excellente. L'on s'efforce non-seulement d'inculquer une connaissance vraie et solide des dogmes de notre sainte religion, mais surtout d'implanter et de développer dans le cœur ces habitudes de vertu qui sont le plus bel ornement de la jeunesse chrétienne.

### DEPENSES.

Le but principal de la fondation du Collège St. Joseph était d'offrir à la jeunesse Catholique du Nouveau-Brunswick

l'avantage de suivre un cours d'étude régulier, à des conditions qui pourraient être à la portée des ressources de tous les parents en général. Nous comprenons qu'à quelques exceptions près, ces ressources sont limitées. C'est pourquoi les prix sont aussi réduits que le permettent les dépenses absolument requises pour le fonctionnement de l'oeuvre. En examinant nos conditions publiées à une autre page de cet annuaire, les parents pourront se convaincre que la dépense faite pour le maintien de leurs enfants au Collège, excède de très peu, si elle excède du tout, celle occasionnée dans la famille.

Vu la position isolée du Collège, les dépenses accessoires des enfants sont très minimes comparées a celles des enfants recevant leur éducation dans les villes.

Pour mieux faire comprendre les conditions faciles de notre maison, il n'est peut-être point hors de propos d'ajouter que nos Professeurs ne reçoivent point de salaire. Ce sont des Religieux qui ont embrassé la pauvreté volontaire et qui consacrent leur vie à la grande cause de l'éducation.

---

## L'Année Scolaire, Examens, Etc.

---

L'année scolaire s'ouvre aux premiers jours de Septembre et se termine vers le fin de Juin.

L'année se divise en deux *termes* de cinq mois chacun. Tous les élèves doivent subir un examen à la fin de chaque terme.

Bien que les élèves soient reçus à toute époque de l'année, nous ferons observer qu'il est de leur plus grand intérêt, d'être présents au commencement même des *termes*: c'est-à-dire dans la première semaine de Septembre ou de Février.

Sur le désir des parents, les élèves ont la liberté d'aller passer les vacances de Noël dans leur famille. Les vacances commencent le vingt-trois Décembre et finissent le deux Janvier. Tout élève qui ne sera point de retour au jour fixé

---

sera privé des diverses récompenses distribuées à la fin de l'année. *Il n'y a point de vacance à Pâques.*

Nous attirons d'une manière spéciale l'attention des parents sur l'extrême importance d'envoyer leurs enfants pour l'ouverture même des classes. Une absence de huit à dix jours peut paraître, à certains parents, de peu de conséquence, et quelques élèves ne manquent pas de se prévaloir de ce prétexte pour prolonger leurs vacances; mais, en réalité, une telle absence est un grand obstacle aux succès. Privés des instructions préliminaires données à l'ouverture des classes, ces élèves sont dans un dégré d'inferiorité vis-à-vis de leurs condisciples arrivés au jour fixé.

---

## Discipline Générale,

---

L'ordre est une condition indispensable au progrès des élèves; de là, les règlements disciplinaires qui doivent être observés.

Les élèves sont toujours sous la surveillance des Prêtres ou des Frères. Les jeunes enfants, jusqu'à l'âge de treize ou quatorze ans forment une département entièrement séparé de celui des grands.

L'usage du tabac est strictement défendu.

Tout élève qui, dans les sorties, s'oublierait au point de prendre de la boisson ou en apporterait avec lui, serait sujet à un renvoi immédiat.

Aucun élève ne pourra s'éloigner du programme que lui aura tracé le Préfet des Etudes, sans s'entendre préalablement avec lui.

Les dommages causés à l'aménagement de la maison seront à la charge des parents.

Toute correspondance reçue ou expédiée par les élèves est soumise à l'examen du Supérieur ou de son représentant.

Tout élève qui donne lieu à quelque sujet de plainte touchant sa conduite ou son application, devra subir les punitions en usage dans la maison pour de telles fautes.

Les livres, les diverses revues littéraires, les journaux ne sont autorisés qu'après avoir reçu l'approbation du Préfet qui les marque d'un timbre particulier.

Tout élève qui posséderait par devers lui quelques uns des objets, ci-dessus mentionnés, ne portant point le timbre officiel, sera sujet à punition et ces livres pourront être irrévocablement confisqués.

## Moyens d'Emulation.

La lecture des notes hebdomadaires est un des moyens employés pour soutenir l'application des élèves et stimuler leur zèle. Le Supérieur et les Prefets d'Etudes donnent publiquement un compte-rendu des succès et de la conduite de chaque élève.

Les notes méritées par les élèves peuvent être depuis *parfaitement bien* jusqu'à *très-mal*, et sont données pour les leçons, les devoirs, l'application, la conduite et la discipline.

Les notes de leçons et de devoirs sont le résultat du progrès; celles d'application et de conduite indiquent le soin que l'élève met à préparer sa classe, ainsi que l'attention qu'il apporte à profiter des explications du professeur; enfin la note de discipline est pour la tenue à la chapelle, et la conduite en récréation, au dortoir, au réfectoire, etc.

Le résumé des notes hebdomadaires est lu à la fin de chaque mois. Les élèves dont la moyenne est au moins *bien*, reçoivent une témoignage de satisfaction, et ont droit à un demi-congé.

Ceux dont la moyenne est au moins *très-bien* reçoivent un témoignage d'excellence, et outre le congé, ils ont la satisfaction de voir leur nom figurer pendant le mois suivant sur un Tableau d'Honneur placé dans le parloir du Collège.

Les élèves, dont les noms ont été inscrits habituellement au Tableau d'Honneur, sont les seuls qui ont le droit de concourir pour les prix d'honneur. Une médaille est donnée chaque année à l'élève qui a obtenu le plus grand nombre de bons points.

Dans chaque classe ont lieu des compositions hebdomadières dont le résultat est inscrit dans un registre tenu à cette fin par le Préfet des Etudes ; et les prix distribués à la fin de l'année scolaire sont décernés d'après ces compositions.

Dans le cas où plusieurs élèves auraient le même nombre de points, les notes d'examen devraient décider qui est le plus méritant.

Un élève qui a obtenu l'exemption de quelques matières du programme suivi dans sa classe n'a droit à aucun des prix donnés dans le département où il a obtenu cette dispense.

## Conditions,

*L'Année Scolaire est de Dix Mois.*

Pension et enseignement, .....	\$ 90.00
Literie, .....	15.00
Lavage et raccommodage, .....	15.00
Abonnement au Médecin,.....	2.00

### EXTRAS.

Usage du Piano et leçons, .....	\$ 25.00
Leçons de Violon, Cornet, Flute, etc.,.....	10.00
Télégraphie,.....	5.00
Bibliothèque, .....	1.00

Enseignement pour les demi-pensionnaires, vingt piastres par an.

Les effets classiques sont fournis par la maison aux conditions de la librairie.

Les paiements se font en quatre termes, et invariablement d'avance.

Le séjour des élèves à l'infirmerie occasionne une petite dépense qui est à la charge des parents.

Un élève qui arrive après le commencement de l'année, devra payer seulement à partir du temps de son arrivée ; mais tout mois commencé doit être payé en entier.

Les parents reçoivent à chaque quartier le montant des dépenses ; et en même temps un compte-rendu des progrès, de l'application, de la conduite et de la santé de leurs enfants.

Les Soeurs de la Ste. Famille qui ont le soin de la cuisine, du lavage, des dortoirs, et de l'infirmerie, apportent une attention toute spéciale à la propreté des jeunes enfants.

---

## Cours des Etudes.

---

Le Cours des Etudes se divise en deux sections : Le Cours Commercial et le Cours Classique. Les langues Française et Anglaise y sont l'objet d'une égale sollicitude. Les élèves Français jouissent d'avantages tout-à-fait exceptionnels pour acquérir une connaissance pratique de la langue Anglaise, car outre les leçons qu'ils reçoivent en classe, ils ont des rapports constants avec des condisciples et des Professeurs dont l'Anglais est la langue maternelle.

### COURS COMMERCIAL.

Ce Cours a pour but de préparer les jeunes gens à la carrière du commerce. Il comprend cinq classes, savoir : LE COURS SPÉCIAL, LA QUATRIÈME, LA TROISIÈME, LA DEUXIÈME, LA PREMIÈRE. Les matières purement commerciales, telles que la Tenue des Livres et l'Arithmetique, ne sont enseignées qu'en Anglais. Les auteurs suivis pour l'étude de ces diverses branches sont décrits dans la partie de cet Annuaire imprimée en Anglais.

### COURS CLASSIQUE.

L'objet de ce Cours est de mettre les jeunes gens en état de se livrer avec avantage à l'étude des diverses professions

libérales. Il comprend cinq classes, savoir : LES ÉLÉMENTS ET LA SYNTAXE, LA MÉTHODE ET LA VERSIFICATION, LES BELLES-LETTRES, LA RHÉTORIQUE, et LA PHILOSOPHIE.

Aucun élève n'est admis à l'étude du Latin sans avoir préalablement suivi le Cours Commercial en entier.

Les élèves à la fin de leur Cours, recevront, selon les succès remportés dans leurs examens, les Degrés Bacheliers-ès-Lettres, Bacheliers-ès-Sciences, ou Bacheliers-ès-Arts.

## Programme des Etudes Classiques.

### ELEMENTS ET SYNTAXE.

#### I.—LATIN.

GRAMMAIRE — *Lhomond.*

THEMES — Cours en rapport. — *Lhomond.*

TRADUCTIONS — *Historia Sacra, Phœdrus, Viri Romæ, Cornelius Nepos*

#### II.—GREC.

GRAMMAIRE — *Burnouf.*

#### III.—FRANÇAIS.

GRAMMAIRE — Les Frères.

DICTEES ET ANALYSE.

HISTOIRE — Histoire Ancienne. — *Drioux.*

GEOGRAPHIE PHYSIQUE.

#### IV.—MATHÉMATIQUES.

ALGEBRE — Les Éléments. — *Loomis.*

### METHODE ET VERSIFICATION.

#### I.—LATIN.

GRAMMAIRE — *Lhomond.*

THEMES — Thèmes Gradués. — *Lhomond.*

TRADUCTIONS — *César, De Bello Gallico ; Salluste, Bellum Catilinarium ; Virgile, Aeneidos ; Ovide, Fabulae Selectæ.*

PROSODIE — *Quicherat.*

VERS.

## II.—GREC.

GRAMMAIRE—*Burnouf.*RACINES—*Moreau.*TRADUCTIONS—*Esope*, Les Fables; *Lucien*, Dialogues; *Xénophon*, Cyropedia.

## III.—FRANÇAIS.

GRAMMAIRE—Les Frères.

DICTEES NARRATIONS.

HISTOIRE—Histoire Romaine.—*Drioux.*

## IV.—MATHEMATIQUES ET SCIENCES.

ALGEBRE—*Loomis.*GEOMETRIE—1e, 2e et 3e Livre.—*Loomis.*BOTANIQUE—*Gray.*ZOOLOGIE—*Tenney.*

## BELLES-LETTRES.

## I.—LATIN.

GRAMMAIRE—(Revue).—*Lhomond.*

THEMES GRADUÉS ET AMPLIFICATIONS.

TRADUCTIONS—*Virgile*, Aeneidos; *Cicéron*, In Catilinam; *Horace*, Ars Poetica et Satyrae; *Tite Live*, Conciones.

## II.—GREC.

GRAMMAIRE—*Burnouf.*RACINES ET ETYMOLOGIE—*Moreau.*TRADUCTIONS—*St. Jean Chrysostome*, Pro Eutropio; *Homère*, Ilias.

## III.—FRANÇAIS.

TRAITÉ DE LITTERATURE—*Le Franc.*POETIQUE—*Le Franc.*ART POETIQUE—*Boileau.*

COMPOSITIONS—Narrations, Essais.

ANALYSE LITTERAIRE ET CRITIQUE.

HISTOIRE—Histoire du Moyen Age.—*Drioux.*

## IV.—MATHEMATIQUES ET SCIENCES.

ALGÈBRE—*Loomis.*GÉOMÉTRIE—4e, 5e, et 6e Livre.—*Loomis.*PHYSIOLOGIE ET HYGIENE—*Dalton.*

---

## RHETORIQUE.

---

### I.—LATIN.

AMPLIFICATIONS ET DISCOURS.

TRADUCTIONS — *Cicéron*, Pro Milone, Pro Ligario; *Horace*, Epistolæ, Odæ; *Tacite*, Annales, Vita Agricolæ.

### II.—GREC.

GRAMMAIRE — (Revue). — *Burnouf*.

RACINES ET ETYMOLOGIE — *Moreau*.

TRADUCTIONS — *Démosthène*, Phillipicæ Orationes; *Sophocle*, Oedipus Tyrannus; *Les Saints Pères*, Excerptiones.

### III.—FRANÇAIS.

PRECEPTES — *Maunoury*.

COMPOSITIONS — Discours.

HISTOIRE — Histoire Moderne. — *Drioux*.

ANALYSE LITTÉRAIRE ET CRITIQUE.

### IV.—MATHEMATIQUES ET SCIENCES.

ALGEBRE — (Tout le Traitè). — *Loomis*.

GEOMÉTRIE — Sphérique, et des Solides. — *Loomis*.

GEOLOGIE — *Dana*.

---

## PHILOSOPHIE.

---

INTELLECTUALIS PHILOSOPHIA — Logica, Dialectica et Critica, Ontologia, Cosmologia, Psychologia, Theologia Naturalis. — *Jouin*.

PHILOSOPHIA MORALIS — De Béatitude, De Moribus, De Jure Naturali, De Societate Inter homines. — *Jouin*.

TRIGONOMÉTRIE — *Loomis*.

PHYSIQUE — *Norton*.

CHIMIE — *Norton*.

ASTRONOMIE — *Lockyer*.

THESES.

## DEGRES.

Les candidats pour les Degrès universitaires doivent subir des examens sur toutes les matières mentionnées dans le programme des études.

Pour rendre plus facile la préparation de ces examens, les matières sont divisées en deux catégories : *Le Latin, Le Grec, La Littérature, et l'Histoire* pour la première ; *La Philosophie, Les Mathématiques et Les Sciences*, pour la seconde.

Les élèves qui se sont distingués au *premier* examen, et dont les succès sont moindres au *second*, recevront le Degré Bachelier ès Lettres.

Les candidats dont les succès sont, au contraire, marquants dans le *second*, et moindres dans le *premier* examen, recevront le Degré Bachelier ès Sciences.

Les aspirants dont les succès sont brillants dans les deux examens, obtiennent le Degré Bachelier ès Arts.

L'élève qui obtient en moyenne les *trois-quarts* des points à gagner, et qui, dans chaque branche, n'a pas moins des *trois-cinquièmes*, est considéré avoir passé un brillant examen.

L'élève qui a pour moyenne les deux tiers des points, et qui, dans chaque branche, a, au moins, la moitié des points, est censé avoir passé un examen satisfaisant.

*Aucun élève ne recevra de diplôme avant qu'il n'ait soldé ses comptes avec la maison.*

Les anciens élèves qui ont fait leur cours avant la publication du nouveau programme d'études et qui désirent obtenir leur Degrés pourront recevoir du Préfet des Etudes les informations voulues pour obtenir ces Degrés.

# LISTE DES ELEVES.

## *Catalogue of Students,*

FROM SEPTEMBER, 1886, TO JUNE, 1887.

### A.

Arsenault, Peter .....	.....	.....	Tignish, P. E. I.
Auffré Honoré .....	.....	.....	Memramcook, N. B.

### B.

Babin, Alfred .....	.....	.....	Edmundston, N. B.
Babineau, Fidèle .....	.....	.....	St. Louis, N. B.
Bernier, Georges .....	.....	.....	Edmundston, N. B.
Bernier, Edmond .....	.....	.....	" "
Bérubé Dosithé .....	.....	.....	Rivière du Loup, P. Q.
Blin, Omer .....	.....	.....	Digby, N. S.
Bourgeois, François .....	.....	.....	Memramcook, N. B.
Bourgeois, William .....	.....	.....	" "
Bourgeois, Henri .....	.....	.....	Fox Creek, N. B.
Bourgeois, Ernest .....	.....	.....	Memramcook, "
Boudreau, Philias .....	.....	.....	Fox Creek, "
Bourque, Félicien .....	.....	.....	" "
Bourque, Albani .....	.....	.....	" "
Breen, Philip A. ....	.....	.....	St. Stephen, "
Brooks, Edward .....	.....	.....	Halifax, N. S.
Brown, John, .....	.....	.....	Westmorland, N. B.
Byrne, Edward .....	.....	.....	Sussex, N. B.
Byrne, James .....	.....	.....	" "

### C.

Calkin, Samuel .....	.....	.....	Coverdale, N. B.
Carrol, Frederic .....	.....	.....	St. Stephen, "
Chamberland, Irénée .....	.....	.....	Bic, P. Q.
Chamberland, Aurèle .....	.....	.....	" "
Chamberland, Phillipé .....	.....	.....	" "
Chamberland, Horace .....	.....	.....	" "
Champigny, Joseph .....	.....	.....	Moncton, N. B.
Churchill, John .....	.....	.....	Halifax, N. S.
Clair, Peter .....	.....	.....	St. Francois, N. B.
Clair, Andrew .....	.....	.....	" "

Clair, William	.....	.....	.....	St. Francois, N. B.
Clair, James	.....	.....	.....	" "
Cole, Frederick	.....	.....	.....	Moneton, "
Commis, Edward	.....	.....	.....	St. Stephen, "
Corbett, Daniel	.....	.....	.....	Milltown, "
Cook, Joseph	.....	.....	.....	Red Pine Station, "
Cormier, Henri	.....	.....	.....	Memramcook, "
Côté, Zablon	.....	.....	.....	Rimouski, P. Q.
Côté, Roméo	.....	.....	.....	" "
Crowley, Samuel	.....	.....	.....	Milford, N. B.
Curry, Michael	.....	.....	.....	St. Paul, Minn.
Cyr, Lévite	.....	.....	.....	St. Hilaire, N. B.
Cyr, Arthur	.....	.....	.....	Grande Isle, Me.
Cyr, Jean	.....	.....	.....	St. Basile, N. B.

**D.**

Daigle, Denis	.....	.....	.....	St. Hilaire, N. B.
Daigle, Cyriaque	.....	.....	.....	St. Louis, "
De Bury, Charles V.	.....	.....	.....	Portland, "
De St. Aubin, Herman	.....	.....	.....	Matane, P. Q.
Dubé, Martin	.....	.....	.....	Notre Dame du Lac, "
Dugal, Joseph	.....	.....	.....	Rivière du Loup, "
Dumais, Joseph	.....	.....	.....	Van Buren, Me.
Duguay, Amos	.....	.....	.....	Memramcook, N. B.

**F.**

Finnigan, Charles A.	.....	.....	.....	Boston, Mass.
Flynn, Bernard	.....	.....	.....	Missoula, Montana.
Foley, T. Ferdinand	.....	.....	.....	Pokeshaw, N. B.
Foley, T. Francis	.....	.....	.....	Portland, "
Friel, James	.....	.....	.....	Cape Bald, "
Fry, James	.....	.....	.....	St. John, "
Fry, Stephen	.....	.....	.....	" "
Fry, William	.....	.....	.....	" "
Fry, George	.....	.....	.....	" "
Fry, Joseph	.....	.....	.....	" "

**G.**

Gallagher, Daniel	.....	.....	.....	Johnville, N. B.
Gastonguay, Narcisse	.....	.....	.....	Halifax, N. S.
Gaudet, Thomas	.....	.....	.....	Memramcook, N. B.
Gaudet, Philias	.....	.....	.....	" "
Gaudet, Aldéric	.....	.....	.....	" "
Gaudet, Ambroise	.....	.....	.....	" "

Gaudet, Henri	.....	.....	Memramcook, N. B.
Gaudet, William	.....	.....	" "
Gaudreau, Albert,	.....	.....	Ste. Anne des Monts, P. Q.
Gautreau, Luciene	.....	.....	Memramcook, N. B.
Gooley, John	.....	.....	Portland, "
Griffin, Edward	.....	.....	Halifax, N. S.

**H.**

Hickman, Charles,	.....	.....	Dorchester, N. B.
Hillson, Charles	.....	.....	Moncton, "
Henneberry, Bertin A.	.....	.....	St. John, "
Hewson, Charles	.....	.....	Jolicure, "
Hogan, Daly	.....	.....	Weymouth, N. S.
Hogan, Vincent	.....	.....	" "
Hudon, Emile	.....	.....	Rivière du Loup, P. Q.
Hudon, Joseph	.....	.....	" "
Hudon, Ernest,	.....	.....	" "

**J.**

Johnstone, William	.....	.....	Rogerville, N. B.
--------------------	-------	-------	-------------------

**K.**

Kane, Frank	.....	.....	St. John, N. B.
Keenan, John	.....	.....	Moneton, "

**L.**

Lamontagne, Arthur	.....	.....	Ste. Anne des Montagnes, P. Q.
Lamontagne, Ephrem	.....	.....	" " "
Lamontagne, Yvon,	.....	.....	" " "
Lamontagne, Théodore	.....	.....	" " "
Landry, Jean L.	.....	.....	Caraquet, N. B.
Landry, Marc	.....	.....	Memramcook, "
Landry, Arthur	.....	.....	" "
Landry, Maxime	.....	.....	" "
Landry, Blair,	.....	.....	Amherst, N. S.
Lane, J. Bradley	.....	.....	Dorchester, N. B.
Lapointe, Joseph	.....	.....	St. Bruno, "
Lapointe, Arthur	.....	.....	St. Sauveur, P. Q.
LeBel, Wenceslaus	.....	.....	Rivière du Loup, "
LeBel, Polycarpe,	.....	.....	Cacouana, "
Lebel, Joseph	.....	.....	St. Leonard, N. B.
LeBlanc, Albani	.....	.....	Memramcook, "
LeBlanc, Thadée	.....	.....	" "
LeBlanc, Huidan	.....	.....	" "
LeBlanc, Wallace J.	.....	.....	" "

LeBlanc, Napoléon	.....	.....	Memrameook, N. B.
LeBlanc, Alphée	.....	.....	" "
LeBlanc, William	.....	.....	" "
LeBlanc, Tilmon	.....	.....	" "
LeBlanc, Théophile	.....	.....	Baie Ste. Marie, N. S.
LeBlanc, Clément	.....	.....	St. Mary's, N. B.
Léger, Daniel	.....	.....	East Long Meadow, Mass.
Léger, Arthur	.....	.....	Memramcook, N. B.
Léger, Albani	.....	.....	" "
Léger, Césime	.....	.....	" "
Léger, Damien	.....	.....	Moncton, "
Lynott, Wallace	.....	.....	St. George, "
Lyons, James	.....	.....	Kentville, N. S.

**M.**

Marquis, Alfred	.....	.....	Madawaska, N. B.
Marquis, Henri	.....	.....	" "
Martin, George	.....	.....	Van Buren, Me.
Melanson, Lindley	.....	.....	Minudie, N. S.
Melanson, James	.....	.....	" "
Melanson, Samuel	.....	.....	Moncton, N. B.
Melanson, Harry A.	.....	.....	Bathurst, "
Melanson, Honoré	.....	.....	Scadouc, "
Melanson, Narcisse	.....	.....	Memramcook, "
Mercure, Prudent	.....	.....	St. Basile, "
Mercure, Hubert	.....	.....	St. Basile, N. B.
Michie, Harold	.....	.....	Moncton, "
Monbourquet, William	.....	.....	L'Ardoise, C. B.
Morneault, Alfred	.....	.....	Grande Isle, Me.
Morneault, Jean	.....	.....	" "
Mullally, William	.....	.....	Halifax, N. S.
Murray, Clarence	.....	.....	" "
McDonald, John	.....	.....	St. John, N. B.
McDonnell, P. Smythe	.....	.....	Port Hood, C. B.
McEwen, Gerald	.....	.....	Moncton, N. B.
McGuigan, Patrick	.....	.....	" "
McInerney, William O.	.....	.....	Kingston, "
McIntosh, Colin	.....	.....	Antigonish, N. S.
McIntosh, Hugh	.....	.....	" "
McKinnon, Daniel	.....	.....	" "
McMahon, James	.....	.....	Weymouth, N. S.
McPhee, James	.....	.....	Eastport, Me.
McPhee, Daniel	.....	.....	" "

**N.**

Nealis, Basil	.....	.....	.....	Carleton, N. B.
Nealis, Charles	.....	.....	.....	" "

**O.**

O'Leary, Arthur	.....	.....	.....	Richibucto, N. B.
Olloqui, Rufino	.....	.....	.....	Kingston, "
O'Neill, Andrew	.....	.....	.....	St. John, "
O'Neill, Frank	.....	.....	.....	St. Andrews, "
O'Regan, James	.....	.....	.....	Moncton, "
Orman, Michael	.....	.....	.....	Halifax, N. S.

**P.**

Phillips, Thomas	.....	.....	.....	St. John, N. B.
Poirier, Auguste	.....	.....	.....	Shédiac, "
Poirier, Albert	.....	.....	.....	" "
Power, John	.....	.....	.....	Halifax, N. S.
Power, Edward	.....	.....	.....	" "

**R.**

Ready, James	.....	.....	.....	Fairville, N. B.
Rice, John	.....	.....	.....	Winn, Me.
Rice, James	.....	.....	.....	" "
Rice, Thomas	.....	.....	.....	Medway, "
Richard, Phillippe	.....	.....	.....	Memramcook, N. B.
Robichaud, Alban	.....	.....	.....	Buctouche, "
Robichaud, James	.....	.....	.....	Baie Ste. Marie, N. S.
Roop, W. Smith	.....	.....	.....	St. John, N. B.
Routley, John	.....	.....	.....	" "
Roy, J. Alyre	.....	.....	.....	Ste. Marie, "
Roy, Henri	.....	.....	.....	Rivière du Loup, P. Q.
Ryan, John	.....	.....	.....	Shippegan, N. B.

**S.**

Saulnier, Edouard	.....	.....	.....	Baie Ste. Marie, N. S.
Saulnier, Alcide	.....	.....	.....	" " "
Sirois, Joseph	.....	.....	.....	Grande Isle, P. Q.
Sloan, William	.....	.....	.....	St. John, N. B.
Sloan, Frederic,	.....	.....	.....	" "
Surette, Camille	.....	.....	.....	Moncton, "

**T.**

Talbot, Edmond	.....	.....	.....	Rivière du Loup, P. Q.
Thibideau, Abel	.....	.....	.....	Moncton, N. B.
Tobin, Thomas	.....	.....	.....	Madawaska, "
Trudel, Alfred	.....	.....	.....	Shippegan, "
Thériault, Norbert	.....	.....	.....	St. Paul, "

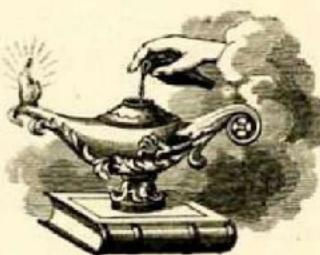
V.

Vautour, Livain .....	.....	.....	.....	St. Louis, N. B.
Verret, Joseph .....	.....	.....	.....	St. Basile, "
Vienneau, Vincent .....	.....	.....	.....	Amherst, N. S.
Violette, Onésime .....	.....	.....	.....	Missoula, Montana.

W.

Ward, Rufus .....	.....	.....	.....	Rockport, N. B.
Whelan, George .....	.....	.....	.....	Sussex, "

2/188



## SOCIÉTÉS.

## SOCIETIES.

Congréation de la Ste-Vierge.

Sodality of the B. Virgin.

<i>Directeur,</i>	Rév. C. Lefebvre, C. S. C.,	<i>Director.</i>
<i>Préfet,</i>	John Ryan,	<i>Prefect.</i>
<i>1e. Assist.,</i>	Clément LeBlanc,	<i>1st Assist.</i>
<i>2e. Assist.,</i>	Wm. McInerney,	<i>2nd Assist.</i>
<i>Secrétaire,</i>	Alban Robichaud,	<i>Secretary.</i>
<i>Trésorier,</i>	Edward Byrne,	<i>Treasurer.</i>
<i>Conseillers,</i>	{ D. Gallagher, L. Vautour, A. Roy, J. Friel, F. Babineau, C. Finnigan.	<i>Councillors.</i>

### ST. PATRICK'S LITERARY AND DRAMATIC SOCIETY.

Rev. J. P. Manning, C. S. C.,	<i>Director.</i>
Wm. O. McInerney,	<i>President.</i>
Jno. Ryan,	<i>Vice-President.</i>
Daniel Corbett,	<i>Secretary.</i>
Edward Byrne,	<i>Treasurer.</i>
James Friel.....	<i>Editor of Journal.</i>
Charles Hickman, Charles Finnigan, F. O'Neill, A. O'Neill, R. R. Olloqui, W. Lynott,	<i>Councillors.</i>

### ACADEMIE ST. JEAN-BAPTISTE.

Rév. F. Tessier, C. S. C.,	<i>Directeur.</i>
Clément LeBlanc,	<i>Président.</i>
Fidèle Babineau,	<i>Vice-Président.</i>
Alban Robichaud,	<i>Secrétaire.</i>
Arthur Lamontagne,	<i>Assist.-Secrétaire.</i>
L. Vautour, C. LeBlanc,	<i>Rédacteurs du Journal.</i>
A. Roy, Ed. Talbot, H. Roy, G. Bernier,	<i>Conseillers.</i>

### SOCIÉTÉ PHILARMONIQUE—PHILHARMONIC SOCIETY.

<i>Directeur,</i>	Rév. A. T. Bourque, C. S. C.,	<i>Director.</i>
<i>Président,</i>	Clément O. LeBlanc,	<i>President.</i>
<i>Vice-Président,</i>	Wm. O. McInerney,	<i>Vice-President.</i>
<i>Secrétaire,</i>	Livain Vautour,	<i>Secretary.</i>
<i>Trésorier,</i>	Alban Robichaud,	<i>Treasurer.</i>
<i>Conseillers,</i>	{ M. Curry, A. O'Leary, A. Lamontagne, A. Roy, N. Gastonguay,	<i>Councillors.</i>

# FÊTE LITTERAIRE ET MUSICALE.

*A la Fin de l' Année Scolaire, 1886-87.*

## 22<sup>nd</sup> Annual Commencement.

MONDAY, JUNE 20TH, 1887.

### PROGRAMME.

#### 10. OUVERTURE.

LA PASSERELLE.—*F. Boissou*.....Bande.

#### 20. DÉCLAMATION.

LOUIS CAPET.—*V. Hugo*.....J. Alyre Roy.

#### 30. CHORUS.

EVENING ECHOES.—*White*.....Philharmonic Society.

#### 40. RECITATION.

THE POLISH BOY .....Chas. A. Finnigan.

#### 50. SELECTION.

BRIDE OF THE SEA .....Orchestra.

#### 60. DISCOURS.

L'EDUCATION .....C. LeBlanc.

#### 70. MARCH.

HEAVENWARD MARCH.—*Blake*.....Piano, 12 hands.

#### 80. RECITATION.

SOMEBODY'S MOTHER .....R. Nealis.

#### 90. CHOEUR.

L'ÉTUDE.—*Dufort* .....Société Philharmonique.

#### 100. ORATION.

NEW BRUNSWICK .....Wm. O. McInerney.

#### 110. SELECTION.

TIN-TIS GALOP.—*Petree* .....Orchestra.

#### 120. DÉCLAMATION.

DISPERSION DES ACADIENS .....ED. Talbot.

DISTRIBUTION SOLENELLE DES PRIX.

Awarding of Medals and Diplomas,

AND

DISTRIBUTION OF PREMIUMS,

JUNE 20TH, 1887.

MEDAILLE D'HONNEUR.

*Présentée par Son Excellence, le GOUVERNEUR GÉNÉRAL. Décernée à*  
J. ALYRE ROY,  
Ste. Marie, N. B.

THE JUNIOR HONOR MEDAL.

*Donated by Rév. J. N. MCLEOD, Mainadien, C. B. Awarded to*  
MASTER HARRY MELANSON,  
Bathurst, N. B.

MEDAILLE D'OR.

*Présentée par le Rév. JAS. McDEVITT, Silver Falls, N. B. Décernée, pour*  
*Progrès dans L'Art Musical, à*  
YVON P. LAMONTAGNE,  
Ste. Anne des Montagnes, P. Q.

GOLD MEDAL.

*Donated by Rt. Rév. P. DUPAL, C.S.C., Procurator-General, Rome, Italy.*  
*Awarded for Proficiency in 3rd Mathematics to*  
JAS. FRIEL,  
Cape Bald, N. B.

MEDAILLE D'OR.

*Présentée par le Rév. F. BELLIVEAU, Fox Creek, N. B. Décernée, pour*  
*la Calligraphie, à*  
G. MONBOURQUET,  
L'Ardoise, C. B.

## GOLD MEDAL.

*Donated by Rev. CHAS. COLLINS, Fairville, N. B. Awarded for Excellence in English Rhetoric Class, to*

FRANK O'NEILL,  
Saint Andrews, N. B.

## MEDAILLE D'OR.

*Présentée par L'HONORABLE P. POIRIER, Richibucto, N. B. Décernée, pour ses Progrès dans la Littérature Française, à*

J. ALYRE ROY,  
Ste. Marie, N. B.

## THE LANSDOWNE SILVER MEDAL.

*Awarded for Proficiency in the Classics to*

FRANK O'NEILL,  
Saint Andrews, N. B.

## MEDAILLE D'ARGENT.

*Présentée par le Rév. C. LEFEBVRE, C.S.C., Supérieur. Décernée, comme Prix d'Excellence pour l'Instruction Religieuse, à*

PIERRE ARSENAULT,  
Tignish, P. E. I.

## SILVER MEDAL.

*Donated by Rev. C. LEFEBVRE, C.S.C., President. Awarded as Excellence Premium in Christian Doctrine, to*

WM. O. McINERNEY,  
Kingston, N. B.

## COMMERCIAL DIPLOMAS

WERE AWARDED TO

ALFRED BABIN, ... ..	.....	Edmundston, N. B.
T. FERDINAND FOLEY, .....	.....	Pokesheaw, N. B.
JNO. M. GOOLEY, ... ..	.....	Portland, N. B.
JNO. McDONALD, ... ..	.....	St. John, N. B.

# Prix D'Honneur. Honor Premiums.

## LES GRANDS. SENIORS.

1er Prix.	.....	J. Alyre Roy,	.....	1st Premium.
2e "	.....	C. A. Finnigan,	.....	2nd "
3e "	.....	Wm. O. McInerney,	.....	3rd "
4e "	.....	D. Gallagher,	.....	4th "
1er Acc.	.....	And. O'Neill,	.....	1st Accesit.
2e "	.....	Frank O'Neill,	.....	2nd "
3e "	.....	Henri Roy,	.....	3rd "
4e "	.....	O. Violette,	.....	4th "

## LES PETITS. JUNIORS.

1er Prix.	.....	Harry Melanson,	.....	1st Premium.
2e "	.....	Thos. Phillip,	.....	2nd "
3e "	.....	D. Hogan,	.....	3rd "
1er Acc.	.....	Jos. Dugal,	.....	1st Accesit.
2e "	.....	Alb. Poirier,	.....	2nd "
3e "	.....	Ed. Bernier,	.....	3rd "
4e "	.....	Jno. McDonald,	.....	4th "

## INSTRUCTION RELIGIEUSE.

### PREMIER COURS.

1er Prix.	.....	.....	.....	P. Arsenault.
2e "	.....	.....	.....	A. Robichaud.
3e "	.....	.....	.....	Y. Lamontagne.
4e "	.....	.....	.....	J. A. Roy.
1er Acc.	.....	.....	.....	L. Vatour.
2e "	.....	.....	.....	Henri Roy.
3e "	.....	.....	.....	C. LeBlanc.
4e "	.....	.....	.....	Alb. Bourque.

### DEUXIÈME COURS.—*1ère Division.*

1er Prix.	.....	.....	.....	Jos. Lebel.
2e "	.....	.....	.....	Geo. Martin.
3e "	.....	.....	.....	P. Mercure.
1er Acc.	.....	.....	.....	Wm. Johnstone.
2e "	.....	.....	.....	H. Marquis.
3e "	.....	.....	.....	H. Cormier.
4e "	.....	.....	.....	Dam. Légère.

### *2e Division.*

Prix.	.....	.....	.....	N. Melanson.
Acc.	.....	.....	.....	Max. Landry.

---

 RELIGIOUS INSTRUCTION.
 

---

## CHRISTIAN DOCTRINE.

1st Prem.	.....	.....	Wm. O. McInerney.
2nd "	.....	.....	Ed. Byrne.
3rd "	.....	.....	D. Corbett.
4th "	.....	.....	And. O'Neill.
1st Acc.	.....	.....	F. O'Neill.
2nd "	.....	.....	D. Gallagher.
3rd "	.....	.....	Jas. Friel.
4th "	.....	.....	Jno. Ryan.

CATECHISM.—1<sup>st</sup> Division.

1st Prem.	.....	.....	Jas. Lyons.
2nd "	.....	.....	H. McIntosh.
1st Acc.	.....	.....	Geo. Whelan.
2nd "	.....	.....	Jas. Ready, M. Orman.
3rd "	.....	.....	W. Clair, F. Sloan.

2<sup>nd</sup> Division.

1st Prem.	.....	.....	Jos. Champigny.
2nd "	.....	.....	F. Kane.
1st Acc.	.....	.....	Jos. Cook.
2nd "	.....	.....	Stephen Fry.

---

## COURS COMMERCIAL FRANÇAIS.

## CLASSE SPÉCIALE.

LECTURE.—1<sup>re</sup> Division.

1er Prix.	.....	.....	Hen. Melanson.
2e "	.....	.....	Jno. Gooley.
1er Acc.	.....	.....	Thos. Phillips.
2e "	.....	.....	T. Ferd. Foley.

2<sup>e</sup> Division.

1er Prix.	.....	.....	H. McIntosh.
2e "	.....	.....	Geo. Whelan.
1er Acc.	.....	.....	Fred. Cole.
2e "	.....	.....	V. Hogan.
3e "	.....	.....	Ed. Carroll.

GRAMMAIRE. — 1<sup>ère</sup> Division.

1er Prix.	.....	.....	Jas. Lyons.
2e "	.....	.....	T. Ferd. Foley.
1er Acc.	.....	.....	Jno. Gooley.
2e "	.....	.....	Thos. Phillips.

2<sup>e</sup> Division.

1er Prix.	.....	.....	Geo. Whelan.
2e "	.....	.....	R. Ward.
1er Acc.	.....	.....	Ed. Carroll.
2e "	.....	.....	C. McIntosh.
3e "	.....	.....	Jno. Brown.

TRADUCTION. — 1<sup>ère</sup> Division.

1er Prix.	.....	.....	T. Ferd. Foley.
2e "	.....	.....	H. Melanson, D. Hogan.
1er Acc.	.....	.....	Jas. Lyons.
2e "	.....	.....	Thos. Phillips.

2<sup>e</sup> Division.

1er Prix.	.....	.....	Geo. Whelan.
2e "	.....	.....	R. Ward.
1er Acc.	.....	.....	Jno. Brown.
2e "	.....	.....	H. McIntosh.
3e "	.....	.....	C. McIntosh.

ECRITURE. — 1<sup>ère</sup> Division.

1er Prix.	.....	.....	D. Hogan.
2e "	.....	.....	Jas. Lyons.
1er Acc.	.....	.....	Wm. Sloan.
2e "	.....	.....	T. Ferd. Foley.

2<sup>e</sup> Division.

1er Prix.	.....	.....	Jno. Churchill.
2e "	.....	.....	V. Hogan.
1er "	.....	.....	Jas. McMahon.
2e "	.....	.....	J. B. Lane.
3e "	.....	.....	Jno. Routley.

## QUATRIÈME CLASSE.

LECTURE. — 1<sup>ère</sup> Division.

1er Prix.	.....	.....	Dam. Leger.
2e "	.....	.....	Amb. Gaudet.
1er Acc.	.....	.....	H. Cormier.
2e "	.....	.....	A. Landry.
3e "	.....	.....	J. Morneau, Ed. Power.

*2e Division.*

1er Prix.	.....	.....	B. Landry.
2e "	.....	.....	Bert. Henneberry.
1er Acc.	.....	.....	N. Melanson.
2e "	.....	.....	Chas. Nealis.

ORTHOGRAPHE.—*1ère Division.*

1er Prix.	.....	.....	H. Cormier.
2e "	.....	.....	Dam. Leger.
1er Acc.	.....	.....	Thad. LeBlanc.
2e "	.....	.....	A. Landry.
3e "	.....	.....	J. Morneau.

*2e Division.*

1er Prix.	.....	.....	B. Landry.
2e "	.....	.....	Jos. Cook.
1er Acc.	.....	.....	Bert. Henneberry.
2e "	.....	.....	Alb. LeBlanc.

## GRAMMAIRE.

1er Prix.	.....	.....	Dam. Leger.
2e "	.....	.....	H. Cormier.
1er Acc.	.....	.....	Amb. Gaudet.
2e "	.....	.....	A. Landry.
3e "	.....	.....	J. Morneau.

ECRITURE.—*1ère Division.*

1er Prix.	.....	.....	Dam. Leger.
2e "	.....	.....	H. Cormier, Til. LeBlanc.
1er Acc.	.....	.....	Alph. LeBlanc.
2e "	.....	.....	Jos. Champigny.
3e "	.....	.....	Wm. LeBlanc.

*2e Division.*

1er Prix.	.....	.....	Bert. Henneberry.
2e "	.....	.....	H. Gaudet, Chas. Nealis.
1er Acc.	.....	.....	Jas. Fry.
2e "	.....	.....	F. Kane.

## TROISIÈME CLASSE.

LECTURE.—*1ère Division.*

Prix.	.....	.....	Hon. Melanson.
1er Acc.	.....	.....	H. Bourgeois.
2e "	.....	.....	Geo. Martin.

*2e Division.*

1er Prix.	.....	.....	E. Bourgeois.
2e "	.....	.....	B. Nealis.
1er Acc.	.....	.....	Alb. Poirier.
2e "	.....	.....	O. Violette.
3e "	.....	.....	C. Leger, Ed. Bernier.

ORTHOGRAPHE.—*1ère Division.*

Prix.	.....	.....	Hon. Melanson.
1er Acc.	.....	.....	Jno. Rice.
2e "	.....	.....	H. Bourgeois.

*2e Division.*

1er Prix.	.....	.....	C. Leger.
2e "	.....	.....	Jean Cyr.
1er Acc.	.....	.....	O. Violette.
2e "	.....	.....	Ed. Bernier.
3e "	.....	.....	Jas. Rice.

GRAMMAIRE.—*1ère Division.*

Prix.	.....	.....	P. Clair.
1er Acc.	.....	.....	Hon. Melanson.
2e "	.....	.....	Jos. Lebel.

*2e Division.*

1er Prix.	.....	.....	Alf. Morneau.
2e "	.....	.....	C. Leger.
1er Acc.	.....	.....	O. Violette.
2e "	.....	.....	Jean Cyr.
3e "	.....	.....	E. Bourgeois.

HISTOIRE SAINTE.—*1ère Division.*

Prix.	.....	.....	Hon. Melanson.
1er Acc.	.....	.....	P. Clair.
2e "	.....	.....	Jno. McDonald.

*2e Division.*

1er Prix.	.....	.....	O. Violette.
2e "	.....	.....	E. Bourgeois.
1er Acc.	.....	.....	Ed. Bernier.
2e "	.....	.....	Alf. Morneau.
3e "	.....	.....	C. Leger.

ECRITURE.—*1ère Division.*

Prix.	.....	.....	Jno. McDonald.
1er Acc.	.....	.....	Hon. Melanson.
2e "	.....	.....	Jno. Rice.

*2e Division.*

1er Prix.	.....	.....	E. Bourgeois.
2e "	.....	.....	O. Violette.
1er Acc.	.....	.....	Alf. Morneau.
2e "	.....	.....	Ed. Bernier.
3e "	.....	.....	Alb. Poirier.

94

*DEUXIÈME CLASSE.***LECTURE.**

1er Prix.	.....	.....	.....	And. Clair.
2e "	.....	.....	.....	Alf. Babin.
3e "	.....	.....	.....	Jos. Dumais.
1er Acc.	.....	.....	.....	C. Surette.
2e "	.....	.....	.....	H. Chamberland.
3e "	.....	.....	.....	Jos. Dugal, Jos. Verret.

**ORTHOGRAPHE.**

1er Prix.	.....	.....	.....	Alf. Babin.
2e "	.....	.....	.....	Ed. Saulnier.
3e "	.....	.....	.....	Th. Lamontagne.
1er Acc.	.....	.....	.....	Jos. Dumais.
2e "	.....	.....	.....	Jos. Dugal.
3e "	.....	.....	.....	D. Daigle, A. Clair.

**GRAMMAIRE ET ANALYSE.**

1er Prix.	.....	.....	.....	Alf. Babin.
2e "	.....	.....	.....	Jos. Dumais.
3e "	.....	.....	.....	Th. Lamontagne.
1er Acc.	.....	.....	.....	Jos. Verret.
2e "	.....	.....	.....	Arth. Cyr.
3e "	.....	.....	.....	Ed. Saulnier, C. Surette.

**HISTOIRE DU CANADA.**

1er Prix.	.....	.....	.....	Alf. Babin.
2e "	.....	.....	.....	Zab. Côté.
3e "	.....	.....	.....	Jos. Dumais.
1er Acc.	.....	.....	.....	Th. Lamontagne.
2e "	.....	.....	.....	Jos. Verret,
3e "	.....	.....	.....	Jos. Dugal, R. Côté.

**ÉCRITURE.**

1er Prix.	.....	.....	.....	C. Surette.
2e "	.....	.....	.....	Th. Lamontagne.
3e "	.....	.....	.....	Alf. Babin.
1er Acc.	.....	.....	.....	Jos. Dugal.
2e "	.....	.....	.....	Ed. Saulnier.
3e "	.....	.....	.....	V. Vienneau, Jas. Clair.

*PREMIÈRE CLASSE.***LECTURE.—1<sup>re</sup> Division.**

Prix.	.....	.....	.....	H. Roy.
Acc.	.....	.....	.....	Ed. Talbot.

*2e Division.*

Prix.	.....	.....	Jos. Sirois.
Acc.	.....	.....	Dam. Leger.

**ORTHOGRAPHE. — 1<sup>re</sup> Division.**

Prix.	.....	.....	Y. Lamontagne.
Acc.	.....	.....	H. Roy.

*2e Division.*

Prix.	.....	.....	M. Dubé.
Acc.	.....	.....	Alf. Trudel.

**GRAMMAIRE ET ANALYSE. — 1<sup>re</sup> Division.**

Prix.	.....	.....	Y. Lamontagne.
Acc.	.....	.....	H. Roy.

*2e Division.*

Prix.	.....	.....	Alb. Bourque.
Acc.	.....	.....	H. Mercure.

**ECRITURE. — 1<sup>re</sup> Division.**

Prix.	.....	.....	Y. Lamontagne.
Acc.	.....	.....	Ed. Talbot.

*2e Division.*

Prix.	.....	.....	Alf. Trudel.
Acc.	.....	.....	H. Mercure.

**SCIENCES NATURELLES. — 1<sup>re</sup> Division.**

Prix.	.....	.....	Y. Lamontagne.
Acc.	.....	.....	Ed. Talbot.

*2e Division.*

Prix.	.....	.....	H. Mercure.
Acc.	.....	.....	Alb. Bourque.

**PRINCIPES DE STYLE. — 1<sup>re</sup> Division.**

Prix.	.....	.....	H. Roy.
Acc.	.....	.....	Y. Lamontagne.

*2e Division.*

Prix.	.....	.....	Alb. Bourque.
Acc.	.....	.....	H. Mercure.

**COMPOSITIONS FRANÇAISES. — 1<sup>re</sup> Division.**

Prix.	.....	.....	H. Roy.
Acc.	.....	.....	Y. Lamontagne.

*2e Division.*

Prix.	.....	.....	Dan. Leger.
Acc.	.....	.....	Alf. Trudel.

## ENGLISH COMMERCIAL COURSE.

## THIRD CLASS.

## GRAMMAR.—1st Division.

Prem.	.....	.....	Hon. Melanson.
1st Acc.	.....	.....	Jno. Brown.
2nd "	.....	.....	Jos. Dumais.

## 2nd Division.

1st Prem.	.....	.....	H. Bourgeois.
2nd "	.....	.....	Dam. Leger.
1st Acc.	.....	.....	H. Cormier.
2nd "	.....	.....	B. Henneberry.

## 3rd Division.

Premium.	.....	.....	Stephen Fry.
1st Acc.	.....	.....	Jno. Morneau.
2nd "	.....	.....	Wm. LeBlanc.

## SPELLING.—1st Division.

1st Prem.	.....	.....	Wm. Mullally.
2nd "	.....	.....	Jos. Dumais.
1st Acc.	.....	.....	Jno. Brown.
2nd "	.....	.....	H. Cormier.
3rd "	.....	.....	A. Morneau.

## 2nd Division.

1st Prem.	.....	.....	Stephen Fry.
2nd "	.....	.....	Chas. Nealis.
1st Acc.	.....	.....	Max. Landry.
2nd "	.....	.....	Jean Cyr.
3rd "	.....	.....	Alph. LeBlanc.

## READING.—1st Division.

Prem.	.....	.....	F. Sloan, S. Fry.
1st Acc.	.....	.....	A. Poirier.
2nd "	.....	.....	Hon. Melanson.

## 2nd Division.

Prem.	.....	.....	Chas. Nealis.
1st Acc.	.....	.....	Blair Landry.
2nd "	.....	.....	A. Chamberland.

## ARITHMETIC.—1st Division.

Prem.	.....	.....	Jos. Lebel.
1st Acc.	.....	.....	Wm. Johnstone.
2nd "	.....	.....	Jos. Verret.

*2nd Division.*

1st Prem. ....	.....	.....	H. Cormier.
2nd " ....	.....	.....	Dam. Leger.
1st Acc. ....	.....	.....	H. Marquis.
2nd " ....	.....	.....	P. Mercure.

*3rd Division.*

Premium. ....	.....	.....	A. Landry.
1st Acc. ....	.....	.....	Chas. Nealis.
2nd " ....	.....	.....	Alph. LeBlanc.

*SECOND CLASS.*

## GRAMMAR AND PARSING.

1st Prem. ....	.....	.....	Jos. Verret.
2nd " ....	.....	.....	Wm. Johnstone.
3rd " ....	.....	.....	M. Orman.
1st Acc. ....	.....	.....	G. Bernier.
2nd " ....	.....	.....	Jno. Routley.
3rd " ....	.....	.....	Bas. Nealis.
4th " ....	.....	.....	Alf. Marquis.

## ORTHOGRAPHY.

1st Prem. ....	.....	.....	M. Orman.
2nd " ....	.....	.....	G. Bernier.
3rd " ....	.....	.....	Wm. Clair.
1st Acc. ....	.....	.....	Jos. Verret.
2nd " ....	.....	.....	Jno. Routley.
3rd " ....	.....	.....	Sam. Calkin.
4th " ....	.....	.....	Bas. Nealis.

## READING.

1st Prem. ....	.....	.....	Wm. Clair.
2nd " ....	.....	.....	Bas. Nealis.
3rd " ....	.....	.....	G. McEwen.
1st Acc. ....	.....	.....	Sam. Calkin.
2nd " ....	.....	.....	Jno. Routley.
3rd " ....	.....	.....	Jas. Clair.
4th " ....	.....	.....	Geo. Martin.

## GEOGRAPHY.

1st Prem. ....	.....	.....	Jas. Clair.
2nd " ....	.....	.....	A. Marquis.
3rd " ....	.....	.....	C. McIntosh.
1st Acc. ....	.....	.....	C. Surette.
2nd " ....	.....	.....	Bas. Nealis.
3rd " ....	.....	.....	Jos. Dugal.
4th " ....	.....	.....	Wm. Mullally.

## ARITHMETIC.

1st Prem.	.....	.....	Jas. Lyons.
2nd "	.....	.....	Jos. Sirois.
3rd "	.....	.....	Th. Lamontagne.
1st Acc.	.....	.....	Alf. Trndel.
2nd "	.....	.....	Jas. Clair.
3rd "	.....	.....	A. Chamberland.
4th "	.....	.....	M. Dubé.

## FIRST CLASS.

## GRAMMAR AND ANALYSIS.

1st Prem.	.....	.....	V. Vienneau.
2nd "	.....	.....	And. Clair.
3rd "	.....	.....	H. Roy.
4th "	.....	.....	J. McDonald.
1st Acc.	.....	.....	Y. Lamontagne.
2nd "	.....	.....	T. Ferd. Foley.
3rd "	.....	.....	A. Babin.
4th "	.....	.....	O. Violette.

## ORTHOGRAPHY.

1st Prem.	.....	.....	H. Roy.
2nd "	.....	.....	S. Melanson.
3rd "	.....	.....	V. Vienneau.
4th "	.....	.....	A. Clair, A. O'Leary.
1st Acc.	.....	.....	J. McDonald.
2nd "	.....	.....	T. Ferd. Foley.
3rd "	.....	.....	O. Violette.
4th "	.....	.....	Y. Lamontagne.

## READING.

1st Prem.	.....	.....	Thos. Phillips.
2nd "	.....	.....	A. Clair.
3rd "	.....	.....	A. O'Leary, D. Hogan.
1st Acc.	.....	.....	S. Melanson.
2nd "	.....	.....	V. Hogan.
3rd "	.....	.....	G. Whelan.
4th "	.....	.....	Hen. Melanson.

## GEOGRAPHY.

1st Prem.	.....	.....	O. Violette.
2nd "	.....	.....	A. Clair.
3rd "	.....	.....	Jas. Lyons.
1st Acc.	.....	.....	A. O'Leary.
2nd "	.....	.....	M. Orman.
3rd "	.....	.....	D. Hogan.
4th "	.....	.....	W. Sloan.

## ARITHMETIC.

1st Prem.	.....	.....	And. Clair.
2nd "	.....	.....	Geo. Whelan.
3rd "	.....	.....	Y. Lamontagne.
1st Acc.	.....	.....	R. Ward.
2nd "	.....	.....	O. Violette.
3rd "	.....	.....	Jas. Rice.
4th "	.....	.....	Dan. Leger.

## BOOK-KEEPING.

1st Prem.	.....	.....	O. Violette.
2nd "	.....	.....	A. Clair.
3rd "	.....	.....	Jas. Rice.
1st Acc.	.....	.....	Y. Lamontagne.
2nd "	.....	.....	D. Hogan.
3rd "	.....	.....	V. Hogan.
4th "	.....	.....	A. O'Leary.

## BUSINESS CLASS.

## BOOK-KEEPING AND BANKING.

1st Prem.	.....	.....	Jno. McDonald.
2nd "	.....	.....	Alf. Babin.
1st Acc.	.....	.....	Ed. Saulnier.
2nd "	.....	.....	Jno. Rice.

## COMMERCIAL ARITHMETIC.

1st Prem.	.....	.....	Ed. Talbot.
2nd "	.....	.....	Alf. Babin.
1st Acc.	.....	.....	Jno. McDonald.
2nd "	.....	.....	Ed. Saulnier.

## COMMERCIAL LAW.

1st Prem.	.....	.....	Jno. McDonald.
2nd "	.....	.....	H. Roy.
1st Acc.	.....	.....	Ed. Saulnier.
2nd "	.....	.....	Alf. Babin.

## COMMERCIAL CORRESPONDENCE.

1st Prem.	.....	.....	T. Ferd. Foley.
2nd "	.....	.....	H. Roy.
1st Acc.	.....	.....	Jno. McDonald.
2nd "	.....	.....	Jno. Gooley.

## GENERAL PROFICIENCY.

1st Prem.	.....	.....	A. Babin, J. McDonald.
2nd "	.....	.....	H. Roy.
1st Acc.	.....	.....	T. Ferd. Foley.
2nd "	.....	.....	Jno. Rice.

# Cours Classique. Classical Course.

## ELEMENTS ET SYNTAXE. ELEMENTS AND SYNTAX.

### THÈMES LATINS. LATIN EXERCISES.

Prix.	.....	A. Lapointe,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	Jas. McPhee,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	T. Frank Foley,	.....	2nd "

### VERSIONS LATINES. LATIN VERSIONS.

Prix.	.....	A. Lapointe,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	T. Frank Foley,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	Jas. McPhee,	.....	2nd "

### GRAMMAIRE GRECQUE. GREEK GRAMMAR.

Prix.	.....	C. V. DeBury,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	Jas. McPhee,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	T. Frank Foley,	.....	2nd "

### HISTOIRE. HISTORY.

Prix.	.....	T. Frank Foley,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	A. Lapointe,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	Jas. McPhee,	.....	2nd "

### GEOGRAPHIA PHYSICA.

Prix.	.....	P. A. Breen,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	T. Frank Foley,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	Jas. McPhee,	.....	2nd "

### ALGEBRE. ALGEBRA.

Prix.	.....	T. Frank Foley,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	Jas. McPhee,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	A. Lapointe,	.....	2nd "

## METHODE. VERSIFICATION.

### THÈMES LATINS. LATIN EXERCISES.

Prix.	.....	D. Gallagher,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	A. Robichaud,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	P. Arsenault,	.....	2nd "

## VERSIONS LATINES. LATIN VERSIONS.

Prix.	.....	D. Gallagher,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	C. A. Finnigan,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	Ed. Commins,	.....	2nd "

## VERS LATINS. LATIN VERSES.

Prix.	.....	A. Robichaud,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	D. Gallagher,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	P. Arsenault,	.....	2nd "

## VERSIONS GRECQUES. GREEK VERSIONS.

Prix.	.....	D. Gallagher,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	P. Arsenault,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	C. A. Finnigan,	.....	2nd "

## RACINES GRECQUES. GREEK ROOTS.

Prix.	.....	D. Gallagher,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	C. A. Finnigan,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	W. Lynott,	.....	2nd "

## HISTOIRE. HISTORY.

Prix.	.....	P. Arsenault, D. Gallagher, ...	.....	Premium.
1er Acc.	.....	A. Robichaud, W. Lynott, ....	.....	1st Accessit.
2e "	.....	Ed. Commins,	.....	2nd "

## ALGEBRE. ALGEBRA.

Prix.	.....	D. Gallagher,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	Ed. Commins,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	C. A. Finnigan,	.....	2nd "

## GEOMETRIE. GEOMETRY.

Prix.	.....	Ed. Commins,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	D. Gallagher,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	P. Arsenault,	.....	2nd "

## ZOOLOGIE. ZOOLOGY.

Prix.	.....	D. Gallagher,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	C. A. Finnigan,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	L. Vautour,	.....	2nd "

## BOTANIQUE. BOTANY.

Prix.	.....	D. Gallagher,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	C. A. Finnigan,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	A. Robichaud,	.....	2nd "

## BELLES-LETTRES.

## THÈMES LATINS. LATIN EXERCISES.

1er Prix.	.....	Jas. Friel,	.....	1st Premium.
2e "	.....	J. A. Roy,	.....	2nd "
1er Acc.	.....	Wm. O. McInerney,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	C. LeBlanc,	.....	2nd "

## VERSIONS LATINES. LATIN VERSIONS.

1er Prix.	.....	Jas. Friel,	.....	1st Premium.
2e "	.....	Wm. O. McInerney,	.....	2nd "
1er Acc.	.....	J. A. Roy,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	C. LeBlanc,	.....	2nd "

## VERSIONS GRECQUES. GREEK VERSIONS.

1er Prix.	.....	Wm. O. McInerney,	.....	1st Premium.
2e "	.....	J. A. Roy,	.....	2nd "
1er Acc.	.....	A. O'Neill,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	Jas. Friel,	.....	2nd "

## RACINES GRECQUES. GREEK ROOTS.

1er Prix.	.....	J. A. Roy,	.....	1st Premium.
2e "	.....	Wm. O. McInerney,	.....	2nd "
1er Acc.	.....	Jas. Friel,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	A. O'Neill,	.....	2nd "

## PRINCIPES DE LITTERAIRE.

Prix.	.....	J. A. Roy,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	L. Vautour,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	F. Babineau,	.....	2nd "

## COMPOSITIONS LITTERAIRES.

Prix.	.....	J. A. Roy,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	C. LeBlanc,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	A. Lamontagne,	.....	2nd "

## HISTOIRE. HISTORY.

Prix.	.....	J. A. Roy, W. O. McInerney,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	A. Lamontagne, J. Friel, .....	.....	1st Accessit.
2e "	.....	L. Vautour, Ed. Byrné, .....	.....	2nd "

## PHYSIOLOGIE. PHYSIOLOGY.

1er Prix.	.....	Wm. O. McInerney,	.....	1st Premium.
2e "	.....	Jas. Friel,	.....	2nd "

## ALGEBRE. ALGEBRA.

1er Prix. ....	Jas. Friel,	.....	1st Premium.
2e " ....	Wm. O. McInerney,	.....	2nd "
1er Acc. ....	J. A. Roy,	.....	1st Accessit.
2e " ....	Ed. Byrne,	.....	2nd "

## GEOMETRIE. GEOMETRY.

1er Prix. ....	Wm. O. McInerney,	.....	1st Premium.
2e " ....	Jas. Friel,	.....	2nd "
1er Acc. ....	J. A. Roy,	.....	1st Accessit.
2e " ....	C. LeBlanc,	.....	2nd "

## RHETORIQUE. RHETORIC.

## DISCOURS LATINS. LATIN DISCOURSES.

Prix. ....	D. Corbett,	.....	Premium.
Acc. ....	F. O'Neill,	.....	Accessit.

## VERSIONS LATINES. LATIN VERSIONS.

Prix. ....	F. O'Neill,	.....	Premium.
Acc. ....	D. Corbett,	.....	Accessit.

## VERSIONS GRECQUES. GREEK VERSIONS.

Prix. ....	F. O'Neill,	.....	Premium.
Acc. ....	D. Corbett,	.....	Accessit.

## ETYMOLOGIA GRÆCA.

Prix. ....	F. O'Neill,	.....	Premium.
Acc. ....	D. Corbett,	.....	Accessit.

## HISTOIRE. HISTORY.

Prix. ....	F. O'Neill,	.....	Premium.
Acc. ....	D. Corbett,	.....	Accessit.

## ALGEBRE. ALGEBRA.

Prix. ....	F. O'Neill,	.....	Premium.
Acc. ....	D. Corbett,	.....	Accessit.

## GEOMETRIE. GEOMETRY.

Prix. ....	F. O'Neill,	.....	Premium.
Acc. ....	D. Corbett,	.....	Accessit.

## GEOLOGIE. GEOLOGY.

Prix. ....	F. O'Neill,	.....	Premium.
Acc. ....	D. Corbett,	.....	Accessit.

## ENGLISH LITERATURE.

## BELLES—LETTRES.

## COMPOSITION AND NARRATIONS.

Premium .....	.....	.....	P. Arsenault.
1st Acc. ....	.....	.....	W. Lynott.
2nd " ....	.....	.....	A. Robichaud.

## SYNONYMES.

Premium .....	.....	.....	A. Robichaud.
1st Acc. ....	.....	.....	P. A. Breen.
2nd " ....	.....	.....	W. Lynott.

## HISTORY OF CANADA.

Premium .....	.....	.....	P. A. Breen.
1st Acc. ....	.....	.....	W. Lynott.
2nd " ....	.....	.....	P. Arsenault.

## HISTORY OF ENGLAND.

Premium .....	.....	.....	W. Lynott.
1st Acc. ....	.....	.....	P. A. Breen.
2nd " ....	.....	.....	A. Robichaud.

## RHETORIC.

## PRECEPTS.

Premium .....	.....	.....	F. O'Neill.
1st Acc. ....	.....	.....	D. Gallagher.
2nd " ....	.....	.....	C. A. Finnigan.

## SYNONYMES.

Premium .....	.....	.....	F. O'Neill.
1st Acc. ....	.....	.....	D. Gallagher.
2nd " ....	.....	.....	C. A. Finnigan.

## ESSAYS.

Premium .....	.....	.....	C. A. Finnigan.
1st Acc. ....	.....	.....	F. O'Neill.
2nd " ....	.....	.....	D. Gallagher.

## HISTORY OF ENGLAND.

Premium .....	.....	.....	D. Gallagher.
1st Acc. ....	.....	.....	F. O'Neill.
2nd " ....	.....	.....	C. A. Finnigan.

## ARTS D'AGREMENTS.

## POLITE ARTS.

PIANO.—1<sup>ère</sup> Division. 1<sup>st</sup> Division.

Prix.	.....	A. Robichaud,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	J. A. Roy,	.....	1st Accessit.
2e " "	.....	C. LeBlanc,	.....	2nd "

2<sup>e</sup> Division. 2<sup>nd</sup> Division.

Prix.	.....	N. Gastonguay,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	R. Olloqui,	.....	1st Accessit.
2e " "	.....	A. Lapointe,	.....	2nd "

3<sup>e</sup> Division. 3<sup>rd</sup> Division.

Prix.	.....	D. Corbett,	.....	Premium.
Acc.	.....	A. O'Leary,	.....	Accessit.

4<sup>e</sup> Division. 4<sup>th</sup> Division.

Prix.	.....	Jos. Dugal,	.....	Premium.
1er Acc.	.....	D. Leger,	.....	1st Accessit.
2e " "	.....	T. F. Foley,	.....	2nd "

## VIOLON. VIOLIN.

1<sup>ère</sup> Division. 1<sup>st</sup> Division.

Prix.	.....	Y. Lamontagne,	.....	Premium.
Acc.	.....	Jno. Gooley,	.....	Accessit.

2<sup>e</sup> Division. 2<sup>nd</sup> Division.

Prix.	.....	G. McEwen,	.....	Premium.
Acc.	.....	Jno. Routley,	.....	Accessit.

## CORPS DE MUSIQUE. BAND.

1er Prix.	.....	Y. Lamontagne,	.....	1st Premium.
2e " "	.....	A. Robichaud,	.....	2nd "
3e " "	.....	Ed. Commins,	.....	3rd "
1er Acc.	.....	C. LeBlanc,	.....	1st Accessit.
2e " "	.....	W. O. McInerney,	.....	2nd "
3e " "	.....	D. Corbett,	.....	3rd "
4e " "	.....	N. Gastonguay,	.....	4th "

## PLAIN-CHANT.

1er Prix.	.....	C. LeBlanc,	.....	1st Premium.
2e " "	.....	L. Vautour,	.....	2nd "
3e " "	.....	A. Lamontagne,	.....	3rd "
1er Acc.	.....	Jos. Dugal,	.....	1st Accessit.
2e " "	.....	A. Cyr,	.....	2nd "
3e " "	.....	F. Babineau,	.....	3rd "

## CHANT MUSICAL. VOCAL MUSIC.

1er Prix.	.....	J. A. Roy,	.....	1st Premium.
2e "	.....	Jos. Dugal,	.....	2nd "
3e "	.....	N. V. Gastonguay,	.....	3rd "
1er Acc.	.....	Z. Côté,	.....	1st Accessit.
2e "	.....	C. A. Finnigan,	.....	2nd "
3e "	.....	C. LeBlanc,	.....	3rd "

## ART ORATOIRE.

1er Prix.	.....	.....	J. A. Roy.
2e "	.....	.....	S. Melanson.
3e "	.....	.....	G. Bernier, E. Talbot.
1er Acc.	.....	.....	L. Vautour.
2e "	.....	.....	C. LeBlanc.
3e "	.....	.....	A. Lamontagne.
4e "	.....	.....	F. Babineau.

## ELOCUTION.

1st Prem.	.....	.....	C. A. Finnigan.
2nd "	.....	.....	Wm. O. McInerney.
3rd "	.....	.....	D. Corbett.
1st Acc.	.....	.....	Jno. Ryan.
2nd "	.....	.....	A. O'Neill.
3rd "	.....	.....	Jas. Friel.
4th "	.....	.....	G. McEwen.

## TELEGRAPHY.

1st Prem.	.....	.....	H. Roy.
2nd "	.....	.....	E. Saulnier.
1st Acc.	.....	.....	F. Carroll.
2nd "	.....	.....	D. Berubé.

La réouverture des classes aura lieu le 1 Septembre.

Studies will be resumed on September 1st.

